

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittelungstruppen

**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittelungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere

**Band:** 39 (1966)

**Heft:** 6

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## SECI-WIDERSTÄNDE

SOCIETA ELETROTECNICA CHIMICA ITALIANA



Generalvertretung für die Schweiz:  
**Oskar Woertz Basel**  
Eulerstrasse 55      Telephon 061/23 45 30

Zur Entlastung unseres Normen-Ingenieurs suchen wir einen 22

### Normen-Bearbeiter

elektrotechnischer Richtung. P 204 Sn

Das vielseitige, interessante Tätigkeitsgebiet bedingt sowohl gut elektrotechnischer Kenntnisse wie auch Talent und Initiative zum Ordnen und Koordinieren.

Bewerbungen sind zu richten an

# AUTOPHON

AG, 4500 Solothurn

## Elektronik- und Schwachstrom-Fachleute

Wir haben immer mehr und immer grössere, sehr interessante Anlagen aus dem Gebiet der **Fernwirk- und Schwachstrom-Steuerungstechnik, sowie Industrie-Elektronik** zu erstellen. Wenn Sie sich für eine Mitarbeit interessieren und selbstständig auch anspruchsvolle Aufgaben der Elektronik zuverlässig bearbeiten möchten, so bitten wir um Ihren Bericht, damit wir Ihnen Näheres zeigen können. Tüchtigen Fachleuten steht auch die Möglichkeit offen, für die Inbetriebsetzung solcher Anlagen im Ausland tätig zu sein.

**ERNI + CO.**  
Elektro-Industrie  
8306 Brüttisellen  
Telephon (051) 93 12 12

23

Brüttisellen liegt an der Strecke Zürich—Winterthur und ist leicht erreichbar: SBB (Station Dietlikon), 20 Minuten bis Zürich-HB, Auto ca. 15 Minuten von der Stadt, mit genügend Parkplätzen direkt vor dem Geschäft. P 373 Z

**DMP**  
DIREKTION DER MILITÄRFLUGPLÄTZE

Wir suchen für unseren Betrieb in **Buochs-Ennetbürgen** OFA 03.052.15/8

### Elektronik-Fachleute

für neue und interessante Arbeiten an modernen Elektroniksystemen von Flugzeugen (umfassend **Rechen- und Radaranlagen, Servo-Systeme, Kreiselplattform, Lenkwaffen, Übermittlungsgeräte**). 17

**Radioelektrikern**  
**Elektronikgerätemechanikern**  
**Fermelde- und Elektronikapparatemontoure**

sowie Berufsleuten mit elektronischen Kenntnissen aus **verwandten Berufen** bieten wir Gelegenheit zur Einarbeitung in vielseitige Unterhaltsaufgaben, eingeschlossen Versuche sowie Aufbau von Prüf- und Messeinrichtungen. Es stehen moderne Laborausstattungen zur Verfügung.

Wir laden Sie zu einem unverbindlichen Besuch in unseren Betrieb in Buochs-Ennetbürgen ein. Telefonieren oder schreiben Sie uns (Telephon 051/85 63 11).

Wir sind gerne bereit, Ihnen nähere Auskunft zu erteilen.

Direktion der Militärflugplätze, 8600 Dübendorf

248

fabrication de fusées mécaniques de tous genres et des machines à coudre **eIna** renommées dans le monde entier.

\*

Mechanische Zünder aller Art und die in der ganzen Welt bekannten **eIna** Nähmaschinen.

**tavaro s/a**  
genève

CLICHÉS RAU & CO.  
INH. A. STANEK & CO.

ZÜRICH 4  
BRAUERSTRASSE 51 TELEFON 23 19 08/09

Für klare  
Kommando-Uebermittlung  
Geschütz-Lautsprecher-Anlagen



**velectra ag**

Unt. Quai 31a Biel

Transistoren-Verstärker  
für militärische und zivile Zwecke

## ABENDSCHULE für AMATEURE und SCHIFFSFUNKER

Kursort: Bern  
Beginn: jährlich im September  
Auskunft und Anmeldung:  
Postfach 334, Bern-Transit

## SÄNTIS

Batterien  
für alle Zwecke

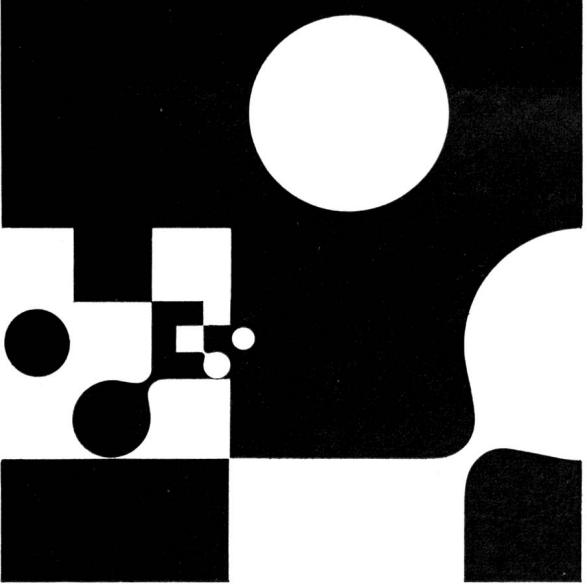


**SÄNTIS** Batteriefabrik  
J. Göldi RÜTHI/SG

### Clichés Schwitter AG

Basel  
Allschwilerstrasse 90  
Telefon 061 38 88 50

Zürich  
Stauffacherstrasse 45  
Telefon 051 25 67 35



## POLITUR 80

für Rundfunk- und  
Fernseh-Gehäuse,

reinigt und poliert in  
einem Arbeitsgang und  
ist für alle Oberflächen,  
Farben, Holzarten  
verwendbar.



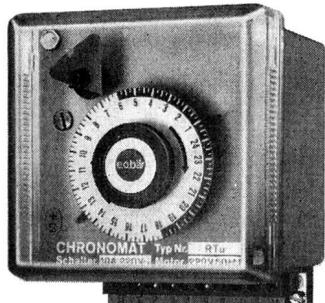
## Buttschardt

4002 Basel                      Telephon (061) 34 96 14

## CHRONOMAT

Kleinst-Synchronschaltuhr

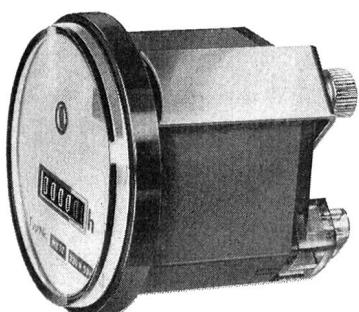
e.o.bär



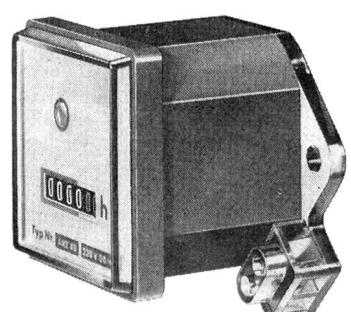
3000 Bern, Fischermättlistr. 18

## CHRONOMETER

Betriebs-Stundenzähler



8000 Zürich, Scheuchzerstr. 70



1200 Genève, Rue Ed.-Rod 16

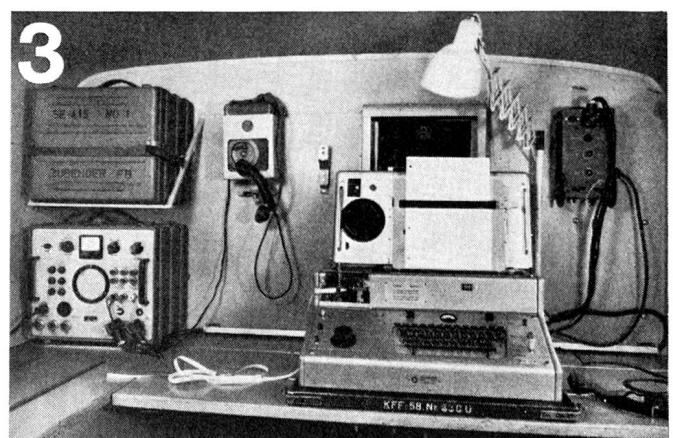
# SE 415



## Das Herz der Funk-Fernschreib-Verbindung

Die 1 kW-Einseitenband-Funkstation  
für die Verbindungen in der Armee

- |                 |  |
|-----------------|--|
| Sichere         | Verbindung über alle Distanzen, in jedem Gelände bei Tag und Nacht, dank dem grossen Frequenzbereich von 2 – 52 MHz                      |
| Leistungsfähige | Verbindung durch gleichzeitigen Betrieb von 2 automatisch chiffrierten Fernschreib-Kanälen (2+3) und 1 Einseitenband-Telefonie-Kanal (1) |
| Sofortige       | Verbindungsaufnahme durch 100% Frequenz-Treffsicherheit  |
| Einwandfreie    | Fernschreibverbindungen auf VHF (30 – 52 MHz) über mehrere Gebirgszüge hinweg, ohne Relais   |
| Konstanter      | Empfang ohne Fadingstörungen durch Diversity-Empfangsanlage  |
| Leicht          | im Gewicht speziell für den mobilen und halbpermanenten Feldeinsatz konzipiert   |
| Einfache        | Bedienung durch weitgehende Automatisierung des Abstimmvorganges   |
| Rasche          | Übermittlung mit Blatt-Fernschreibern und dem automatischen Chiffriergerät TC 61 (GRETAG) (2)  |
| Flüssige        | Funkkorrespondenz mit dem Krypto-Funk-Fernschreiber KFF (GRETAG) (3)   |



**Zellweger AG., Uster/ZH**  
Apparate- und Maschinenfabriken Uster

**Gretag AG., Regensdorf/ZH**  
Elektromechanik und Elektronik



1891-1966



AG. BROWN, BOVERI & CIE., BADEN

# Funkgeräte

für Telephonie- und  
Zeichenübertragung

# Kryptotechnik

im zivilen und militärischen  
Anwendungsbereich

Geringste Leistungsaufnahme  
bei ausschliesslicher  
Verwendung von Halbleitern

Modernes Richtstrahlsende-/Empfangsgerät  
für Mehrkanalübertragung im Frequenzband  
6400 . . . 8000 MHz ▼



Adressänderungen: Mutationssekretariat «Pionier», Haumesserstrasse 24, 8038 Zürich